



№ 12 (81)
июль 1 06



ГАЗЕТА ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ВАЛГА И ВАЛКИ



ЦЕНА
5 ЕЕК,
0,20 LVL,
0,30 €

ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ

Такая знакомая
незнакомая Валка

Летняя прогулка по городу
Стр. 2 - 3



Праздник на озере
Плузмале 2006

Стр. 5



Радио 4 в Валга.

В понедельник, 2 июля, слушайте на радио передачу о нашем городе.

Почему весь город
Валга перекопан.

Стр. 4

Заседание общества
фотолюбителей го-
рода Валки

Стр.9

Итоги конкурса рисунков
и фотографий «Моя Валга»

Стр. 2



Празднование Дня Победы в Валгаском уезде

23 июня в 1919 году эстонская армия разгромила в сражении у города Вынну (Цесис) Ландесвер (армию остзейских немцев, захватившую Ригу и наступавшую на Эстонию).



Эта победа помогла усилить южную границу Эстонии и дала возможность соседней Латвии укрепиться как самостоятельному государству.

Война закончилась в 1920 году подписанием Тартуского мирного договора.

С эстонской стороны в сражениях тогда погибло более 3 тысяч человек.

23 июня 2006 года огонь Победы начал свой путь по Валгамаа из города Тырва. Огонь, зажженный Президентом на Сааремаа, доставил в уезд сержант Валгаской уездной дружины Кайтселийта Ааре Ыйспуу. Всем желающим по пути следования огня можно было получить часть пламени.

Из Тырва огонь поехал в Отепя, затем в Валга, затем в Люллемяэ.

На всех остановках принимал огонь уездный старейшина Георг



Местные жители берут часть пламени, чтобы зажечь от него Иванов огонь

Трашанов. Он зажигал огненные урны, возлагал венки у монументов погибших в Освободительной войне.

Дорога Огня Победы закончилась в этом году в Люллемяэ, где отметили День защитника. Были проведены спортивные соревнования для всей семьи, предлагался солдатский суп, проведены показы техники кайтселийта, пограничников, полиции, таможи, спасательной техники.

В 21.00 от Огня Победы был зажжен огонь Ивановой ночи.

Моника Отрокова

Поздравляем выпускников Валгаской гимназии и Валгаской русской гимназии



ВАЛКЪ WALK
Газета издаётся
с 14 февраля
2003 года

ISSN 1736-003X

Экологи "Чистой Балтики" против строительства топливных баз в Польше

Строительство топливных баз в Польше недалеко от побережья Балтийского моря продолжит увеличивать загрязненность акватории моря нефтепродуктами, которая и так превышает норму, считает член правления экологической организации "Коалиция "Чистая Балтика" Олег Бодров.

Напомним, в Польше недалеко от побережья Балтийского моря планируется построить крупнейшие в Европе топливные базы. На реализацию этого проекта НАТО выделило 13 млн. долларов. Базы предназначены для обслуживания боевой техники сухопутных войск, а также для заправки самолетов.

В коалицию "Чистая Балтика" входят 26 организаций из девяти стран (Швеция, Финляндия, Дания, Германия, Польша, Эстония, Литва, Латвия и Россия). Основным финансовым источником коалиции являются средства "Шведского агентства устойчивого развития", программ Европейского Союза, а также "существенные" членские взносы организаций Швеции, Финляндии, Дании, Германии и Польши. Членские взносы организаций из России и трех прибалтийских стран являются символическими - около 100 долларов в год.

РЕГNUM

Elion добавил в DigiTV 30 новых

телевизионных каналов
Дополнительно к нынешним 40 телевизионным каналам Elion добавил в DigiTV более 30 новых цифровых каналов, которые распределены по шести тематическим пакетам и предоставляются за дополнительную плату. С 1 июля появятся новые тематические пакеты и новые каналы.

Валкская улица реконструируется



8 июня в Валке состоялось торжественное открытие реконструированного участка улицы Семинара, где на средства Европейского Союза были приведены в порядок тротуары и проезжая часть (осуществление этого проекта начато 1 октября прошлого года и продлится до 30 сентября текущего). На церемонии присутствовали министры иностранных дел Латвии и Эстонии Артис Пабрикс и Урмас Паэт.

Лето - пора отдыха

Прогуляемся вместе по городу Валка

Валка-Валга - один из шести городов мира, через центр которых проходит государственная граница. Летом перед гостями Валки с башни Валкско-Лугажской евангелистской лютеранской церкви Святой Катрины открывается красивейшая панорама города. Валка пережила многое.

С 1849 по 1890 годы в Валке действовала учительская семинария приходских школ Видземе, которую организовал и которой руководил Янис Цимзе. В семинарии учились также многие представители эстонской культуры. Здесь 21 мая 1868 года прошёл праздник песни, который организовал Индрикис Зиле - это первый день песни в округе и первый в Латвии. Также Валка причастна к истории государства: в 1917 году здесь прошёл съезд, на котором была создана партия Латвийских крестьян, и именно в Валке было принято решение о провозглашении Независимого Латвийского Государства.

Почти все здания в городе построены после 1920 года, после раздела города между Латвией и Эстонией. Интересным объектом для осмотра туристами является здание полиции - единственное в Валке

новый сосновый лес со свежим воздухом, летом освежающие воды Загезера, пляжный волейбол, катание на катамаранах. Валка - город богатейшей культурной жизни.

Валкский краеведческий музей, ул.Ригас, 64, тел.+371 47 22198

Здание построено в 1850 году для учительской семинарии. С 1853 по 1881 год им руководил Янис Цимзе, а сама семинария действовала до 1890 года, подготовив за этот период около 500 учителей для приходских школ. Здесь учились такие известные люди, как Карлис Бауманис, Аусеклис, Индрикис Зиле, Екабс Алситис, Петерис Хинценбергс и многие деятели эстонской музыки, культуры.

С 1971 года в этом здании Валкский краеведческий музей, выполняющий свою миссию, популяризируя деятельность основоположника хоровой культуры, педагога Яниса Цимзе. Создана экспозиция о деятельности семинарии, хранятся материалы о Валкском округе и истории города и людей, проводятся регулярные выставки работ художников, организуются годовые обрядовые праздники и другие мероприятия.



Валкский краеведческий музей

Реставрация церкви продолжается до настоящего времени: перекрашена крыша, укреплен конструкция крыши, обновлен петушок на башне, обновлены интерьер и фасад. По своему стилю церковь - базилика.

торой открывается чудесный вид на Валга—Валку - на один город двух государств.

Парк культуры и отдыха с эстрадой и скульптурой «Музыкант с кокле»

Шуршание сосен, бодрящий воздух приглашают жителей города и его гостей на прогулку. В парке в 1969 году построена эстрада для проведения праздников песни и танца.

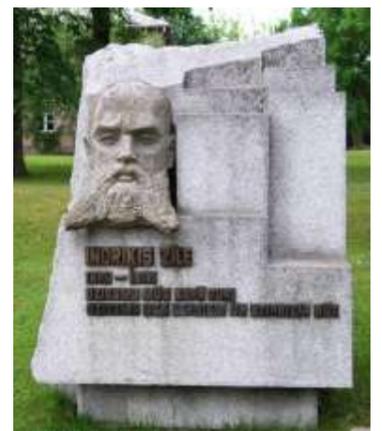
Ее оригинальность в том, что между сценой и местами для зрителей протекает река Педеле.



Если смотреть сверху, она имеет форму вытянутого прямоугольника.

Экстерьер церкви прост (раньше она называлась молельным домом крестьян), и в нём наблюдаются признаки многих стилей, чему способствовали частые работы по обновлению - каждое время оставило свои характерные особенности стиля. В передней части наблюдаются черты классицизма и барокко.

В настоящее время церковь действующая, а башня служит смотровой башней города, с ко-



Недалеко от эстрады, на окраине улицы Руйенас, на возвышении над родником (ещё его называют Хайделберг), находится скульптура «Музыкант с кокле», вырубленная из известкового туфа. Скульптура установлена в честь столетия Вселатвийского праздника песни и танца.



Здание построено в 1909 году по заказу адвоката Афнера

стиле югенд (модерн), краеведческий музей с экспозицией об учительской семинарии приходских школ Видземе имени Я.Цимзе - с регулярными выставками и разными мероприятиями, памятник Я.Цимзе на кладбище Цимзе.
Для активного отдыха - строй-

Валкская евангелистская лютеранская церковь Святой Катрины, ул.Ригас, 17, тел. +371 61 10067

Церковь находится в самом центре Валки, на перекрёстке улиц Райня и Ригас.

Впервые упоминается в документах в 1477 году - уже под именем Святой Катрины.

Церковь на протяжении времени пережила суровые испытания: два раза была разрушена, но, благодаря роду Врангеля, возродилась. Первый раз церковь пострадала в 1702 году во время Северной войны, второй раз - спустя пятьдесят лет, и потом ещё в 1907 году: в ночь с 3 на 4 февраля в церкви возник пожар, была повреждена конструкция крыши. Башня сошла полностью, и колокол упал в церковь. Восстановление закончено в 1910 году.



Валкская евангелистская лютеранская церковь Святой Катрины



Скульптура «Музыкант с кокле»

Памятник Янису Цимзе на кладбище Цимзе. Рядом Братское кладбище - мемориал борцам, погибшим во время второй мировой войны.

В 1887 году на средства, собранные учениками и поклонниками Я.Цимзе, в Валке, на Лужском кладбище, на месте его захоронения, был поставлен памятник. Текст на постаменте на латышском, эстонском и немецком языках гласит о том, что «своему учителю учителей» его посвящает «благодарная Видземе», а к его 100-летию памятник дополнен рельефом портрета Я.Цимзе.

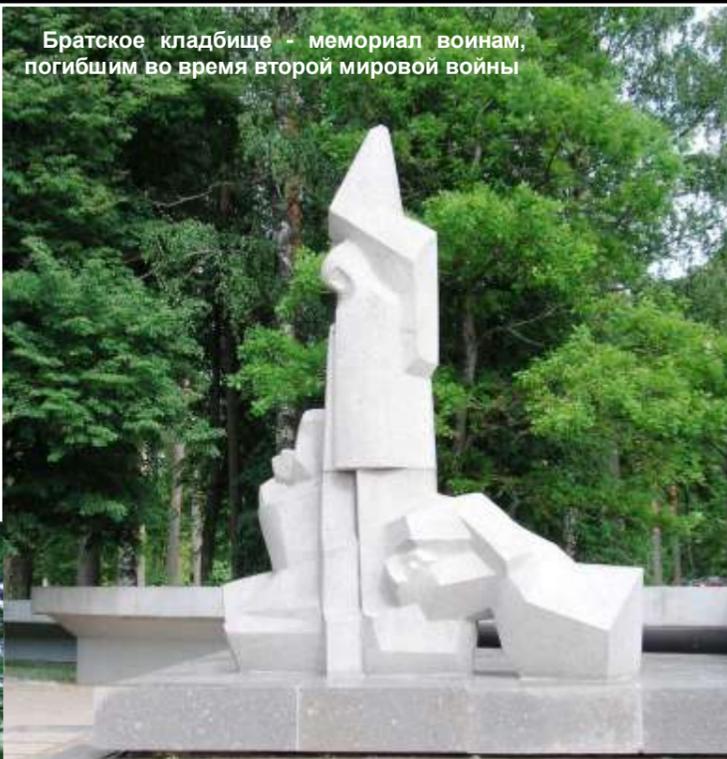
Эстонской границе, в самом начале улицы Ригас.

Единственное в Валке здание в стиле югенд, Талавас, 4.

Здание построено в 1902 году, о чём свидетельствует надпись над главным входом - «ANNO 1902». Вначале в здании располагалось правление Валкского уезда, а позднее разместилась Советская милиция, и, следуя традициям, с 1992 года здесь находится Латвийская Государственная полиция.

Валкский районный дом культуры
После разделения города в 1920 году на латвийской стороне

Братское кладбище - мемориал воинам, погибшим во время второй мировой войны



здание построено в 1909 году по заказу адвоката Афнера.

В советское время в этом здании находился военный комиссариат.

Последняя перестройка произведена в 1995 году, чтобы в помещениях этого здания могла работать Валкская городская дума.



Кладбище немецких воинов. Памятник погибшим борцам за свободу в 1919 году

Мемориал Братского кладбища посвящён воинам Советской Армии, погибшим во время Второй мировой войны. На гранитных плитах мемориала выгравированы имена 414 погибших бойцов.

Кладбище немецких воинов. Памятник погибшим борцам за свободу в 1919 году.

Здание суда, ул. Ригас, 2.
Бывший жилой дом барона фон Врангеля, построен в 1645 году. Находится на Латвийско -

нужен был свой народный дом, и в 1927 году по проекту архитектора А. Райстера было закончено его строительство. Здание можно назвать одним из выдающихся примеров общественного строительства в Северной Видземе в 20-40 годы XX столетия. Здание построено в форме, близкой неоклассицизму, что является особенностью строительства того времени в Латвии.

Здание Валкской городской думы
Это красивое и своеобразное

Полезная информация

- Пожарная и спасатели:** 81401
+371 47 23137; 01;112
- Полиция:** «Парк КМ» ул.Талавас; 31е,
+371 47 81155
- Больница, скорая помощь:** Валкское отделение Валмиерского управления Государственной пограничной службы,
+371 47 22403; 03 ул.Руйенас, 31; +371 47 07236
- Валкская поликлиника:** Банки, обмен валюты:
ул.Руйенас,3; +371 47 24523 «Латвияс Унибанка», ул.Ригас, 25; +371 47070780 (банкомат у магазина «Мадара,89, ул.Ригас,17)
- Автостанция:** «Хипотеку банка», ул.Райня, 12; +371 47 22244 (банкомат у банка)
- Такси:** «Латвияс Крайбанка», ул.Райня, 6; +371 47 22187
- Автосервисы:** «Гулсс» ул. Виенибас гатве, 5; +371 47 81401 («Спасательный звонок» +3719279287)
- «Гия» ул.Руйенас ,3а; +371 47



Бывший жилой дом барона фон Врангеля



Единственное в Валке здание в стиле югенд (модерн)



Один из выдающихся примеров общественного строительства в Северной Видземе в 20-40 г. XX столетия

Где поест и где переночевать в Валке

Название	Адрес
«Отра элпа» - бар-кафе	Валка, ул.Звайгжню, 12,12а
«Ритс» - бар-кафе	Валка, ул.Ригас,5
«Юмис» - бистро	Валка, ул.Ригас, 12а
«Нактс ун диена» - кафе	Валка, ул.Руйенас,3
«Абеле» - кафе	Валка, ул.Вароно,35
«Лаума» - бар	Валка, ул.Райня,36



НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ ВАЛКА

- 1 июля Второй международный фестиваль вокальных ансамблей Валкский дом культуры, Валкская эстрада +371 4723705
- 1-2 июля Валкский городской открытый чемпионат по шахматам (краевой чемпионат Видземе) Валка, шахматный клуб Всеволод Дудзинский, 9399315
- 8 июля Валкские городские соревнования по велосипедному спорту «Валка – Эргеме – Валка» У Валкского Дома Культуры Надежда Блума, 9164340
- 8 – 9 июля Розыгрыш кубка по шахматам среди ветеранов Видземе Валка, шахматный клуб Всеволод Дудзинский, 9399315

НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

1 – 2 июля Фестиваль вокальных ансамблей Эстонии и Латвии «Вииси Вески» (Viisi Veski – Певучая Мельница)

Открытие фестиваля 1 июля в 16.00 на площади перед Валкским Домом Культуры
Разные концертные площадки Валга и Валка

1 – 2 июля Мотокросс – первенство Эстонии

Центр отдыха в Яникесе
1.07 - 1-й старт – 12.00, последний – 16.30
2.07 - 1-й старт – 12.00, последний – 16.00

1 июля в 20.00
Концерт рок- и поп-музыки (BLACKY)
Билет – 100 крон, с билетами на мотокросс вход свободный

До 2 июля
Выставки
Кавалеры государственных наград Эстонии

Рукоделие. Работы из собрания Розы Васильевой и из фондов музея.

Победители конкурса «Прекрасный дом» 2000-2006 г. Валгаский музей

5.07 - 31.08
Выставка работ 2005-2006 года учащихся Эстонской Художественной академии (отделение художников по коже) Валгаский музей

7 июля в 20.00
Ясси Захаров и Тайо Кадаяс
Из репертуара Урмаса Аленди
Маарья церковь в Отепя
Билет в предварительной продаже 125 крон

15 июля в 20.00
Праздник Пены (CLUB VISION)
Начало в 20.00
Валгаский городской парк
Билет – 75 крон

ГОД ЭСТОНСКОГО ТЕАТРА
Осенью 1906 года в Тарту построено новое здание «Ванемуйне» и создана новая драматическая труппа, а в Таллинне начал работу профессиональный театр «Эстония». В связи со столетним юбилеем 2006 год объявлен годом эстонского театра.

21 июля День театра в Валга
Валгаский Центр Культуры и парк Сяде

22 – 23 июля в 19.00 «Плудмале Интернешнл 2006» («PLUDMALE INTERNATIONAL 2006»)
Спортивно-развлекательный праздник для всей семьи Валка, у озера Вескиярв

27 – 28 июля IV Валгаский Круиз (Valga Cruising)
Американские автомобили и рок-н-ролл Валга и Дикселенд

XX Таллинский Международный Фестиваль органной музыки
28 июля в 20.00
Концерт в Яановской церкви

29 июля в 12.00
Запись передачи ЭТВ
«Пойте с нами» (Laulge Kaasa)

ИДЕТ РЕГИСТРАЦИЯ ВЛАДЕЛЬЦЕВ УЧАСТКОВ ЗАХОРОНЕНИЙ

В Валгаской городской управе началась регистрация владельцев участков захоронений на кладбищах города (Тоогипалу, Приймеса на ул. Тарту и Тартуском шоссе).

Желающие получить в своё владение участок просим предоставить до 31 декабря 2006г соответствующее заявление в Валгаскую городскую управу по адресу Пуйестеэ, 8.

Владельцам будут выданы свидетельства на пользование участком сроком на 25 лет.

Дополнительная информация у старшего специалиста департамента городского имущества и регистров Ленны Хингла по телефону 766 9951 или e-mail: lenna.hingla@valgalv.ee.

Поведение под контролем

На июньской комиссии по делам несовершеннолетних было четыре несовершеннолетних, трое отсутствовали в связи со сдачей экзаменов.

Перед комиссией предстали три мальчика и одна девочка. У одного был личный конфликт с другим парнем, которому он во время драки нанес телесные повреждения. Комиссия вынесла вызванному подростку предупреждение.

Двое несовершеннолетних - мальчик и девочка - употребляли алкоголь. Девочка пила джин, а мальчик - водку. Девочке получила предупреждение. Комиссия предписала ей жить с родителями, так как она не ночевала дома. Ее отправили на беседу к психологу. С мальчиком было сложнее. Он получил тяжелое алкогольное отравление. Его отправили на беседу к психиатру.

Этих двух несовершеннолетних отправили в Валгаскую больницу на консультацию в кабинет советов по отказу от курения, так как у них были проблемы и с курением.

Один парень прогуливал школу, причем практически в течение всего года. Его отправили на реабилитацию. По данным секретаря комиссии Яаники Кяст, заведений, которые предлагают такую услугу в Эстонии, всего 4: в Таллине, Тарту, Йыхви, Пярну.

В связи с отпусками в июле комиссия собираться не будет.

Моника Орокова

Миллионный посетитель Юрмальского аквапарка

Парк водных аттракционов «Ливу Аквапарк» (Līvu Akvaparks) (Юрмала), открытый в декабре 2003г., 26 июня принял своего миллионного посетителя.

Им оказался преподаватель колледжа Красного креста Янис Павловскис, пришедший в аквапарк вместе с двумя сыновьями школьного и детского возраста. Счастливого семейство получило в подарок от руководства комплекса подарочную карту "Миллион секунд даром!"

ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА



КРАЖИ

19 июня в волости Тахева, в селе Рингисте, из комнаты пропала моторная пила.

20 июня в волости Хелме, в Линнакула, с бельевого веревки перед одним домом украли белье.

20 июня поступило сообщение, что на перекрестке Рынгю – Кирепи в селе Палупера сняли три дорожных знака.

В промежутке с 21 по 22 июня в селе Харгла волости Тахева проникли в хранилище топлива и украли оттуда 1500 литров отмененного топлива. Ущерб - 13950 крон. Полиция возбудила уголовное дело.

В ночь на 24 июня в Валга украдены государственные флаги с одного дома на ул. Э.Энно и с двух домов на ул. Вильянди.

24 июня в селе Пюхаярве волости Отепя из кармана джинсовой куртки украли мобильный телефон и бумажник, в котором находились ID-карта, банковская карточка, карточка боль-

ничной кассы и деньги.

Ночью 24 июня в Тырва на празднике Янова огня на Тантсумяэ при неизвестных обстоятельствах пропала спортивная сумка, где находились мобильный телефон, плеер, свитер и два ключа. Ущерб - 4500 крон. Обстоятельства выясняются.

В промежутке 21.06.2006 – 22.06.2006 в волости Тахева, в селе Харгла проникли в хранилище топлива, откуда украли 1500 литров отмененного топлива. Ущерб 13950 крон. Полиция возбудило уголовное дело.

КРАЖА ЛЕСОМАТЕРИАЛОВ

9 июня в волости Тыллисте обнаружили, что с территории одного склада украдены 10,5 кубометров дерева. Полиция возбудила уголовное дело.

НАНЕСЕНЫ ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

25 июня в Валга, у одного дома на ул. Пикк, нанесен удар ножом в ногу Юрию ((1975), ко-

торый был доставлен в Валгаскую больницу. Задержан подозреваемый - 28-летний мужчина. Обстоятельства выясняются. Полиция возбудила уголовное дело.

НАРУШЕНИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО ПОРЯДКА

23 июля около 02.30 в селе Кооркюла волости Хелме ударили кулаком по лицу 21-летнего молодого человека. Полиции известно, кто нанес удар. Возбуждено уголовное дело.

ДОРОЖНО- ТРАНСПОРТНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ

25 июня около 11.20 в волости Тыллисте в Тсиргулиина произошло ДТП. Мотоцикл, которым управлял гражданин Австрии Тхomas (1952), остановился перед железнодорожным переездом. На него сзади на мотоцикле совершила наезд гражданка Австрии Хелга (1955).

Обоих мотоциклистов доставили в больницу.

ИНОЕ

24 июня в 12.45 в полицию поступило сообщение, что в Валга, на ул. Пеэтри, в куче песка найден государственный флаг. В этот же день около 6.20 в Валга на ул. Куперьянова в кустах были найдены два государственных флага.

Марге Кохтла

НАСТОЙЧИВЫЙ НАРУШИТЕЛЬ

24 июня в 19.25 пограничники задержали в районе улицы Сепса жителя Латвии без документов Пётрса (1957), который незаконно пересекал границу. Штраф - 2700 крон. Пётрса был передан латвийским пограничникам.

25 июня в 2.40 представитель Валгаской полиции передал латвийским пограничникам этого же человека, находившегося в Валга без законных оснований. Выяснилось, что сразу после освобождения он снова пересек границу, на этот раз в районе улицы Транспорди. Начато дело о проступке. На этот раз сумма штрафа - 3900 крон. Пётрса вновь передан латвийским пограничникам.

Ирина Косеметс

Лесные пожары в Южной Эстонии

Всего один день...

20 июня в Службу спасения Южной Эстонии было сообщено о **5 лесных пожарах.**

5.44

- поступило сообщение о том, что горит подлесок в селе Ахиярве в волости Антсла Вырусского уезда. Горели 3 гектара подлеска.

7.34

- поступило сообщение о том, что горит лес в селе Анне волости Антсла Вырусского уезда. Горели 3 гектара леса.

8.05

- поступило сообщение о том, что горит лес в Валгаском уезде, в селе Валтина волости Карула. Всего на площади между озерами Хюдре и Каллете горели 4,5 гектара подлеска и 0,6 гектара леса.

17.03

- поступило сообщение о возгорании леса в Тартуском уезде, в селе Вяльги волости Вара. Горели 0,5 гектара леса.

18.23

- поступило сообщение о возгорании подлеска в Вырусском уезде волости Мынисте, селе Козметса. Горело 3 гектара подлеска.

Центр Спасения Южной Эстонии еще раз напоминает людям о том, что в лесах царит пожароопасная обстановка и при походе в лес следует строго соблюдать правила противопожарной безопасности.

Игнорирование правил пожарной безопасности в лесах подвергает опасности леса, наши жизни и жизни наших сограждан.

Почему вся Валга перекопана

В городе Валга сейчас проводится в жизнь чрезвычайно объемный, стоимостью 110 миллионов крон водный проект, в результате которого у 3/5 горожан появится возможность пользоваться современным городским водопроводом и канализацией. 75 % инвестиций поступило из фонда Евросоюза, остальные расходы покроют центр инвестиций окружающей среды (Keskkonnainvesteeringute Keskus), АО Валга Веси (AS Valga Vesi) и город.

Сейчас в городе построено почти 20 километров нового трубопровода. Трубопроводы питьевой воды и канализации бытовых сточных вод проведены до жилых домов на улицах Лепа, Вяйке-Лепа, Ряни, Канеги, Куусе, Тарту, Пикк. В конце улицы Перве построена насосная станция, перекачивающая сточные воды в главную на-

сосную станцию на ул. Пеэтри.

На улице Колде также построена перекачивающая насосная станция. К общей системе водоканала смогут подключиться жители улиц: Вынну, Сулеви, Тууби, Талве, Колде, Вахе, Суве, Кеваде, Сюгисе, Лейва, Пагари. Сейчас ведутся работы в районе ул. Выру-кольцевая, на улицах Яама, Аллика.

Весной начнутся работы по замене амортизированного трубопровода на улице Вабадусе и строительство трасс в районе улиц Пийри, Калда, Уус.

В результате этого должно резко уменьшиться попадание сбросовых вод в реку Педели из приграничного ручья Коннаоя.

valgalv.ee

Вам нужен сувенир?

На прилавке клубок, спицы, начатое вязание. Когда нет покупателей, Бригита Морозова не дает рукам скучать. Свой киоск в самом центре города Бригита назвала «Елена» - это

имя замечательной мастерицы - восьмидесятилетней женщины, работы которой отличаются особой красотой и аккуратностью. Это она, Елена, поддерживала Бригиту, когда та решила

начать собственное дело. Между прочим, сувенирные куклы в эстонских национальных костюмах, украшающие витрину, тоже принадлежат Елене.

Предлагаемый товар, в первую очередь, заинтересует туристов, но и местные жители найдут здесь красивые вещи для подарка. Перед Рождеством и Новым годом особенно хорошо раскупаются сувенирные свечи (оказывается, латвийские свечи по качеству превосходят импортные!) и изящные поздравительные открытки с безупречно аккуратной вышивкой. Ну, а шерстяные вещи нужны круглый год, особенно в нашем климате. Издавна пользуются популярностью прибалтийские сувениры из кожи. И здесь есть мужские и женские кошельки, футляры для очков.

Бригита энергично ищет поставщиков. Керамика - из Латвии, часть ее сделана специаль-

но для Валга. Модный сейчас лен, летние шапки - из Алуksне. Из Риги - очень теплые и мягкие носки из козьей шерсти. У самой Бригиты есть свои козочки. Не от них ли шерсть? Нет, оказывается, для вязания нужна шерсть особой породы коз.

Из Эстонии больше всего изделий местных мастериц, в основном пенсионерок: варежки, носки, шарфики, пончо. Но вообще-то рукодельничать умеют и любящие люди разного возраста и из разных мест. Например, одна молодая мамочка из Алуksне, пока сидит со своим ребенком, вяжет очаровательные детские костюмчики. Есть в продаже скатерти, салфетки, кухонные прихватки.

Очень многие умеют создавать красивые и нужные вещи. Бригита приглашает: принесите на продажу свои изделия.

Н.Нусберг
Фото автора



Снова в Валке праздник

Pludmale 2006

Уже шестой год подряд в Валке у озера Вескиярв проводим праздник для всей семьи «Плудмале Интернешнл» (Pludmale International).

Начнем мы 22 июля в 9.00. Из спортивных игр будут пляжный волейбол, перетягивание каната и армрейслинг («ломание на руках»). Победителей всех этих соревнований ждут награды. Главный приз - поездка на двоих в Швецию.

Для детей тоже придумано много конкурсов и соревнований.

Привезем отличное развлечение - аттракцион «сумо».

В вечерней программе будут выступать группы - Dynamint (Эстония), Ladybird (Латвия).

К сожалению, А-EUROPA не сможет приехать, хотя по многим каналам идет реклама об их участии.

Из диджеев выступают: DJ Juri T, DJ Aivo Tammela, DJ Mort, DJ Marion Vaher, DJ Light, DJ Rotor и DJ Andrew.

На празднике можно будет приобрести прохладительные напитки и еду.

В полночь - великолепный фейерверк!

Напоминаем: вся торговля только за местную валюту, т.е. за латы. Запаситесь латвийскими деньгами.

Организаторы просят не брать с собой фотоаппараты: фотографировать строго запрещено. Для получения разрешения надо обратиться к организаторам.

Хотим выразить большую благодарность фирмам PHILIPS, KVALITEETAKEN, GERSAMIA, HANSAREISID, которые нам очень помогли в организации праздника.

Дополнительная информация по тел. + 372 55 960712 или pludmale@hotmail.ee

Желаем Вам приятного отдыха!

Руководитель проекта Альберт Сакс

Ladybird (Латвия)



Dynamint (Эстония)



DJ Mort



DJ Aivo Tammela



DJ Marion Vaher



DJ Juri T



DJ Light

Отклик о конкурсе рисунков и фотографий «Моя Валга»

Перед Днем рождения г. Валга был объявлен конкурс рисунков и фотографий «Моя Валга», целью которого было выяснить, что важнее всего для жителей Валга в разделе: «Здоровый и спортивный город», «Любимое событие культуры», «Достопримечательности».

В ходе фестиваля городов Валга-Валка прошло оценивание работ и открытие выставки.

Конкурс удался. Всего поступило 49 рисунков и 89 фотографий. Ра-

боты оценивала комиссия из городской управы: председатель Райво Берхсин, члены комиссии М.Линнамяги, А.Хыбейыги, И.Касе, М.Мяэ, Х.Хелетяхт.

Главный приз получила Гайда Хелланди за серию фотографий «Каждому что-нибудь» на тему «Здоровый и спортивный город».

Лучшие работы определялись в трех возрастных группах: дети до 16 лет, молодежь до 26 и взрослые.

valgalv.ee

Фотографии Гайды Хелланди



Президент Эстонии совершил 26-27 июня ознакомительный визит на восточную границу страны, в ходе которого он посетил пограничные заставы у Нарвы и Тарту.

26 июня Рюйтель побывал на Нарвской заставе, чтобы ознакомиться с реализацией Пограничным департаментом Эстонии программы расши-

рения визового пространства Европейского Союза (Schengen Facility).

27 июня Рюйтель ознакомился с работой пограничников в юго-западной части Чудского озера и посетил пограничные переходы в Вярска и Койдула. Отдельно в программе стоит посещение заставы в Лухамаа, строящейся и оборудуемой на средства ЕС.

РЕГНУМ

Эльмар Орав



Когда рядом человек с физическими недостатками ...

Двое мужчин сватают детей. У первого сын, у второго - дочь. Один из отцов - одноглазый. Другой предлагает поговорить с глазу на глаз и этим обижает собеседника. Сватовство не состоялось ...

Познакомились по объявлению. Пришли на свидание. У жениха не было ноги. У невесты - груди.

Встретились, разговорились. Время быстро мчалось. Пошли к невесте домой. Мужчина сбросил свой протез. Невеста - накладную грудь и парик. Далее всё было по-настоящему. Они стали молодожёнами.

Оба были среднего возраста и понимали друг друга ...

На дальнем хуторе жила в одиночестве, без родителей, старая дева Линда. Нужен хозяин, а женихов нет. Их пугало то, что у Линды были большие ноги. Она подпрыгивала, как коза. Такая наследственность от бабушки ...

Холостяки-то были, но на хутор не заходили. Один говорил напрямик: «Как ты выйдешь с такой козой на люди?» А Линда всё равно мечтала о счастье. Сама она привыкла к своей походке. А душа у нее была очень доброй.

Решила поступить иначе - подала объявление в газету: «Молодая, темноглазая девушка ищет мужа для помощи в работе на хуторе. Встретимся на станции г. Валга в указанное время». Линда поехала в Валга. Вздвонная, приехала заранее и села на скамейку, находившуюся на перроне.

Вскоре появился высокий, плечистый молодой человек. Посмотрел вокруг. Нет сомнения, он пришёл по объявлению. У Линды от волнения затряслись ноги. Она еле встала и пошла в сторону мужчины. Тот смотрел на девушку, как на чудокавотую. Наконец, наверное, понял, что это - его избранница, к которой пришёл. Он быстренько убежал и исчез за зданием вокзала.

Линда грустная вернулась домой из города. - «Глупый человек - красотой сыт не будешь! Её доброе сердце и богатый хутор более ценны, чем большие ноги».

Так она и не смогла выйти замуж. Линда прожила девяносто два года ...

Перевод с эстонского
Х.Кухи и В.Сокк

Угрожают ли мобильники здоровью

Новая топ-десятка мобильных телефонов с самым высоким уровнем излучения: результаты тестирования, проведенного американской ассоциацией CTIA (Cellular Telecommunications Industry Association) в мае этого года.

Однако здоровью пользователей ничего не угрожает, утверждают эксперты: не превышает допустимых норм, принятых в США и Европе.

Все значения SAR находятся в пределах от 1,51 до 1,58 Вт/кг.

Напомним, что измеряемый в SAR (Specific Absorption Rates — удельный коэффициент поглощения) уровень излучения определяет энергию электромагнитного поля, выделяющуюся в тканях тела за одну секунду.

Единицей измерения SAR является ватт на килограмм. В Европе допустимое значение излучения составляет 2 Вт/кг. В США ограничения более жесткие: федеральная комиссия по связи (FCC) сертифицирует только те сотовые аппараты, SAR которых не превышает 1,6 Вт/кг.

В России своя система измерения излучаемой мощности — в ваттах на квадратный сантиметр.

Согласно тому же исследованию, в списке из самых безопасных для организма мобильных телефонов лидирует телефон марки Audiovox PPC66001 с уровнем излучения 0,12 SAR. Далее следуют две модели Motorola MPX200 и Motorola Timeport L7089 со значениями 0,2 и 0,22 SAR соответственно. Замыкает список Siemens S40, который излучает 0,33 SAR.

Британские медики призывают не пользоваться сотовыми телефонами во время грозы

Медики одной из клиник Великобритании обратились с призывом к соотечественникам не пользоваться сотовыми телефонами во время грозы. На столь необычную инициативу их подтолкнул случай с 15-летней девушкой, в которую попала молния во время телефонного разговора. В результате инцидента она оглохла и оказалась полностью парализованной.

Пока научных объяснений этому явлению не найдено, обращение врачей появилось в десятках британских изданий.

РЕГУМ

«Самое высокое излучение»		«Самое низкое излучение»	
Модель	SAR	Модель	SAR
Motorola Slvr L6	1,58	Audiovox PPC66001	0,12
Motorola V120c	1,55	Motorola MPx200	0,2
Motorola V70	1,54	Motorola Timeport L7089	0,22
Motorola C290	1,53	Qualcomm pdQ-1900	0,263
Motorola P8767	1,53	T-Mobile Sidekick	0,276
Motorola ST7868	1,53	Samsung SGH-S100	0,296
Motorola ST7868W	1,53	Samsung SGH-S105	0,296
Motorola A845	1,51	Sony Ericsson Z600	0,31
Palm Treo 650 GSM	1,51	Mitsubishi G360	0,32
Panasonic Allure	1,51	Siemens S40	0,33

Центр Излучений исследовал уровень радона в детских учреждениях

Центр Излучений, работающий в ведомстве Министрства Окружающей среды, исследовал уровень содержания радона в 208 детских учреждениях и обнаружил, что почти в половине из них он превышает норму, установленную эстонскими стандартами.

Центр Излучений выбрал для исследования регионы, где в жилых домах было обнаружено высокое содержание радона.

В основном, радоноопасны Северная Эстония, местами Ляане-Вирумаа и Тартуский уезд.

Всего было проверено 208 зданий детских учреждений в 30 волостях и городах.

Из них требованиям соответствовало 102, средний уровень содержания радона был выше в 66 зданиях и в 36 зданиях были проблемы с одним или несколькими помещениями.

Уровень содержания радона соответствовал норме в 106 зданиях.

«Проблемы, связанные с высоким содержанием радона, были обнаружены в 49% исследованных зданий», - сказала проводившая исследования главный специалист Центра Излучений по радону Эвелин Песур.

«Наибольший показатель, который был замерен в воздухе помещения, был 3850 Bq/m³ - это почти в 20 раз больше, чем разрешенная норма.

По эстонскому стандарту EVS 839:2003 разрешенный уровень радона в помещениях 200 Bq/m³ - это также международный стандарт.

Наибольшие превышения были обнаружены в Ида-Вирумаа (волость Вайвара), Харьюмаа, Ляане-Вирумаа.

Кроме измерений, исследователи давали советы, как уменьшить уровень радона.

Это, в основном, строительные и технические приемы, при помощи которых перекрываются

пути проникновения радона или радон уводится из-под здания.

Исследование должно помочь местным самоуправлениям в уменьшении риска для здоровья детей и работников детских учреждений.

Исследование финансировали Центр Излучений (30%) и Центр Инвестиций в окружающую среду (70%).

Агнес Юргенс
Пресс-атташе Министрства Окружающей среды

От редакции: Как сообщил газете Валк заместитель мэра города г-н Ивар Унт, в Валге подобные замеры не проводились.

Где же в Валга купить окна и двери высокого качества?

Фирма «Квалитетакен» («KVALITEETAKEN») - Высококачественное окно) активно действует в Валга уже целый год. Многие люди задают вопрос, где находится офис фир-

мы: никак не могут его найти, хотя в опубликованной в газете рекламе указан адрес.

Раньше фирма располагалась в «Силликескусе» («SIILIKESKUS») - народ прозвал его

«Центром Ежика», а то и просто «Ежиком», а теперь они обосновались около базара - в бывшем здании конторы комбината комбикормов. Не секрет, что торговый центр нашего города нашего города как раз находится здесь, в районе базара, поэтому выбор фирмой этого места оказался правильным.

Чем же фирма занимается? Основная деятельность - производство, продажа и установка окон и дверей, как пластиковых, так и металлических.

Предлагаемая клиентам продукция, в основном производится в Эстонии, в Виртсу (каждый, кто когда-либо был на острове Сааремаа, непременно это место проезжал), а также продаются металлические двери китайского производства.

Что сказать о ценах? Об этом очень тяжело говорить. Всё зависит от желаний и возмож-

ностей клиента: можно купить только окно или дверь, а можно заказать полный комплект услуг, куда входит установка и отделка окон. Транспорт для клиента, заказавшего окна с их установкой, предоставляется бесплатно.

Товар можно купить и в кредит, правда, при условии, что человек работает и его доход поступает в банк. Даже пенсионеры могут купить окна в рассрочку, опять же, если пенсию они получают через банк.

Приходите в офис и убедитесь, что Вам найдут подходящий вариант. Во время ожидания Вам предложат кофе и конфеты.

Валга, ул. Вабадусе, 38
Телефон/факс: + 372 766 3767 Моб. телефон: + 372 566 37673
valga@kvaliteetaken.ee

Приятных покупок!
Материал подготовил
Альберт Сакс



Успех «Виктории» на международном турнире

9-11 июня в Финляндии, в городе Лойма проходил самый большой международный турнир по волейболу для детских и юношеских команд. В разных возрастных группах соревновалось более 800 команд (примерно 8 000 участников) из 14 стран мира.

В этом турнире команда мальчиков волейбольного клуба «Виктория» участвовала впервые. Девочки уже выступали здесь и занимали хорошие места, а в 2003 году стали победителями. Благодаря этим результатам нашу

команду мальчиков посеяли как одного из претендентов на участие в финальной части. В нашей подгруппе оказались команды из России (г.Дмитров) и из Хельсинки, занявшая 4-е место на чемпионате Финляндии.

Первый день соревнований: 5 побед, поражение только одно - от финнов. Первое место в подгруппе: мы в финале! 12 сильнейших команд. Второй день - две подгруппы по шесть команд. В нашей подгруппе - Латвия (Саласпилс), Швеция, Финляндия (Лойма), Ирландия.

Первую игру проигрываем

сильной команде из Ирландии (2:0). Начало в 8 утра, ребята оказались уставшими после первого дня, а ирландцы выглядели свеженькими, ну, и результат закономерен. Вторую игру в очень упорной борьбе выигрываем у второго места Финляндии (2:1). В третьей игре побеждаем латвийской (2:0), в четвертой игре - шведов. Всё решалось в последней игре против местной команды. Если бы мы выиграли, то боролись бы за места с первого по четвертое, проиграли - играем за места с пятого по восьмое. Последняя игра оказалась очень тяжелой: поддержка зрителями финнов, предвзятое судейство и, наконец, главное - усталость. В итоге поражение - (1:2). В последний день - две



игры. Первый полуфинал с финской командой - победа (2:0). За 5-6 место боролись с другой финской командой. Играли наши мальчики спокойно, уверенно, не думая о результатах. В итоге убедительная победа (2:0) и 5 место на турнире. Лучшее из эстонских команд выступила только объединенная команда (Раквере/ Пярну) - 2 место.

Выражаем огромную благодарность фонду «Ээсти культуркапитал» (Eesti kultuurkapital) за финансовую поддержку команды, а также Валгаской Городской управе, благодаря которой клуб существует, тренируется и выступает на различных соревнованиях.

Василий Динис
Фото клуба «Виктория»



Настольный теннис в Валга поднимает планку

27 мая в Спортивном холле г.Валга состоялся III Открытый турнир г.Валга по настольному теннису. В турнире приняли участие 30 человек из 10 городов Южной Эстонии и Северной Латвии. Турнир получился интересным и красивым, потому что выступали очень сильные игроки. Ожидалось, что победа достанется бронзовому призёру чемпионата Европа 2005 среди ветеранов Юрису Силиншу из Смилтене. Но в последней финальной игре за 1-е место победу одержал Эрвин Свикис из Мазсалаца (Латвия). Он 4-й раз участвует в Валгаском турнире и впервые стал победителем, показав очень красивую игру европейского уровня. Одновременно проводился детский турнир для детей не старше 15 лет

(1951). Здесь победу праздновала Мария Малышева (1994). Среди женщин лучшей была Елена Маркевич (1990) из Валга.

Следующий турнир - в ноябре 2006 года. Валгаский клуб приглашает всех желающих посмотреть красивую игру, поболевать за своих или даже поучаствовать в турнире.

Валгаский клуб настольного тенниса выражает благодарность за помощь в организации турнира Валгаской Городской управе и лично советнику по спорту Меэлису Каттаю, Валга Спорт (Valga Sport), Валгамаа Спордилит (Valgamaa Spordiliit) и лично Рейну Лепику.

Председатель клуба настольного тенниса
Дмитрий Малышев



Сериял по пляжному волейболу начался

В воскресенье 18 июня на волейбольных площадках возле реки Педели клуб «Виктория» проводил 1 этап традиционного сериала по пляжному волейболу.

У мужчин приняли участие 12 команд, у девушек - 8.

Результаты

18 июня - 1-й этап

МУЖЧИНЫ	
1-е место	Вячеслав Лепман Алексей Мациборук
2-е место	Роберт Вальцов Янек Писарчик
3-е место	Максим Коломацкий Артем Блохин
ДЕВУШКИ	
1-е место	Александра Динис Гита Аткачёва
2-е место	Карина Унт Реелика Паомес
3-е место	Яна Тенсберг

25 июня проводился второй этап.

Волейбольный клуб «Виктория» благодарит Ээсти Культуркапитал (Eesti Kultuurkapital) и Валгаскую городскую управу.

25 июня - 2-й этап

МУЖЧИНЫ	
1-е место	Вячеслав Лепман Алексей Мациборук
2-е место	Роберт Вальцов Янек Писарчик
3-е место	Сергей Динис Василий Динис
ДЕВУШКИ	
1-е место	Карина Унт Реелика Паомес
2-е место	Яна Тенсберг Елена Верхорубова
3-е место	Маргит Пунт Кадри Розенберг

«Ээсти Энергия» предложил своим клиентам сообщать о случаях воровства электроэнергии

Энергетический концерн Эстонии «Ээсти Энергия» объявил 14 июня о начале сбора информации по электронной почте или по специальному круглосуточно работающему телефону концерна о сомнительных ситуациях, связанных с потреблением электроэнергии, о возможном незаконном потреблении, а также кражах электричества. Концерн гарантирует уведомителям анонимность.

Концерн напоминает, что неофициальное потребление электричества часто становится причиной помех в электролиниях и наносит вред качеству электроснабжения соседей самовольного потребителя, а оплата незарегистрированных расходов электричества косвенно переходит на законопослушных потребителей электроэнергии.

В среднем, в течение года «Ээсти Энергия» обнаруживает незаконное потребление электричества на сумму в 9 миллионов крон. В Эстонии за кражу электричества, согласно действующим законам, грозит штраф или лишение свободы. В концерне создано специальное подразделение специалистов, которое занимается именно выявлением самовольного потребления электроэнергии. Дополнительно к этому, разработано специальное инфотехнологическое решение для анализа более рискованных мест потребления.

РЕГНУМ

С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ

**Уважаемые
Сильвер Косеметс
Наталья Линаск
Лидия Апаре**

*Желаем ни капли горести,
Ни шагу к старости,
А только бодрости,
Здоровья, радости.*

**Уважаемые
Галина Шульженко
Галина Пуйдет
Тансия Обухова
Вера Горбовая
Валентина Попова**

*Пусть радость жизни
не убудет,
А вместе с ней -
любовь и доброта.
Пусть вечным гостем
в доме будут
Покой и счастье,
мир и теплота!*

**Уважаемые
Зинаида Кострова
Петр Тянин
Евгения Яковлева
Мария Васильева
Александр Одиноких
Анна Иванова**

*Пыл души
желаем не утратить,
От тревог, забот
не уставать.
Пусть всегда
здоровье и удача
Будут с вами рядышком
шагать!*

**Уважаемые
Мария Никитина
Мария Малюкова
Елена Салькова
Мария Маркова
Анна Потемкина
Миьлда Искандарова**

*Друзья, года не ворошите
И лет до ста еще живите!
Пусть сердце
старости не знает,
И сторонится пусть вас зло,
Пусть радостью
глаза сияют
И дарят всем
улыбки и тепло.*

Общество пенсионеров

Валгаская Уездная Управа объявила в апреле этого года открытый государственный конкурс «Открытое маршрутное движение на автобусных линиях 1 группы в Валгаском уезде».

19 июня были открыты поступившие предложения. Поступило 4 предложения - AS Põlmu ATP, AS Mulgi Reisiid, AS GoBus, AS ATKO Liinid. Были обнародованы названия фирм, коды регистра и стоимости предложений.

Государственный конкурс охватывает перевозку пассажиров на внутриуездных автобусных линиях, за исключением регионов Отепя и Харгла, на основании договора об общественном обслуживании в течение периода с 01.01.07 до 31.12.14.

Моника Отрокова



Расписание Богослужений в храме Владимирской иконы Божией матери

Эстонской Православной Церкви
Московского Патриархата

1 июля (Сб)

**Боголюбской иконы
Божией Матери**

(Пюхтицкая, «У источника»)
Божественная Литургия - 9.00
Всенощное бдение - 17.00

2 июля (Вс)

Неделя 3-я по Пятидесятнице.
Ан. Иуды, брата Господня,
Свт. Иова, патриарха Москов-
ского и всея Руси, Собор псков-
ских святых, Собор Санкт-
Петербургских святых
Божественная Литургия - 9.00

5 июля (Ср)

Вечернее Богослужение - 17.00

6 июля (Чт)

Владимирской иконы Божией
Матери прав. Артемия Вер-
кольского
Божественная Литургия - 9.00
Всенощное бдение - 17.00

7 июля (Пт)

Рождество честного славного
Пророка Предтечи и Крести-
теля Господня Иоанна.
Божественная Литургия - 9.00

8 июля (Сб)

Всенощное бдение - 17.00

9 июля (Вс)

Неделя 4-я по Пятидесятнице
Тихвинской иконы
Божией Матери
Божественная Литургия - 9.00
Вечернее Богослужение - 17.00
Седмица 5-я по Пятидесятни-
це

10 июля (Пн)

Обретение мощей прп. Ам-
вросия Оптинского
Божественная Литургия - 9.00

11 июля (Вт)

Всенощное бдение - 17.00

12 июля (Ср)

Славных и всехвалных пер-
воверховных апостолов Пет-
ра и Павла
Божественная Литургия - 9.00

15 июля (Сб)

Всенощное бдение - 17.00

16 июля (Вс)

Неделя 5-я по Пятидесятнице
Перенесение мощей свт. Фи-
липпа, митр. Московского и
всея России чудотворца
Божественная Литургия - 9.00
Всенощное бдение - 17.00

17 июля (Пт)

Прп. Андрея Рублева, иконо-
писца.
Страстотерпцев царя Нико-
лая, царицы Александры,
царевича Алексия, вел. кня-
жен Ольги, Татьяны, Марии и
Анастасии
Божественная Литургия - 9.00
Вечернее Богослужение - 17.00

Об объединении ПЦ и РПЦЗ (Русской Православной Церкви и РПЦЗаграницей)

Достигнута принципиальная договоренность о воссоединении единства РПЦ, разделившейся на две части в 20-е годы прошлого века. Предполагается, что РПЦЗ получит автономный статус в составе РПЦ. Это означает, что «зарубежники» будут самостоятельно избирать главу своей Церкви и распоряжаться собственностью, но РПЦЗ будет находиться в каноническом единстве с Московской Патриархией.

По материалам

www.PATRIARHIA.RU

Ухаживаем за цветами в саду

ТЮЛЬПАНЫ, НАРЦИССЫ, ГИАЦИНТЫ

В начале месяца при пожелтении и увядании листьев выкапывают тюльпаны и помещают для просушки в сухое, хорошо проветриваемое помещение. Тюльпаны выкапывают каждый год. Следом за ними выкапывают (раз в 3-4 года) нарциссы. К этому времени листья и старые корни нарциссов подсыхают. Луковицы делят и помещают на просушивание.



Выкапывают гиацинты (ежегодно), очищают от почвы, старых корней, отделяют созревшую детку и тоже закладывают на просушивание. В течение двух месяцев следует обеспечить луковицам тепло и воздухообмен. Самые теплолюбивые — луковицы гиацинтов: им требуется в течение двух недель температура до +30°C, которую затем снижают до +17°C. Луковицы нарциссов довольствуются температурой +17°C в течение всего периода до высадки в грунт, оптимальная температура просушивания тюльпанов должна быть +20°C в течение 2 месяцев с последующим снижением до +17°C ко времени высадки. В период хранения необходимо удалять больные потемневшие луковицы нарциссов, пораженные пятнами гнили луковицы тюльпанов и мягкие, с неприятным запахом, пораженные бактериальной гнилью луковицы гиацинтов.

МНОГОЛЕТНИКИ

Присмотритесь к весенним посевам многолетников. Загущенные посевы проредите. Расстояние между растениями должно быть не менее 50 см. С начала и в течение всего июля черенкуем флоксы недревесневшими черенками.

Условия укоренения черенков сходны с розами — опрыскивание и затенение в жару. Черенки укореняются спустя 2 недели. Флокс можно размножить и листовым черенком — листом с частью стебля и пазушной почкой.

ГЛАДИОЛУСЫ, ФЛОКСЫ, КЛЕМАТИСЫ

В первой половине месяца подкармливаем фосфором и калием гладиолусы и другие клубне-луковичные, не зимующие в грунте. Подкормку повторяем спустя 2 недели. В стадии формирования бутонов подкармливаем органикой с комплексным минеральным удобрением флоксы, астильбу, эремурус, дельфиниум, гайлардию, рудбекию и кореопсис. В начале и в середине месяца подкармливаем клематисы настоем коровяка с добавлением комплексного минерального удобрения.

ИРИСЫ

После 20 июля приступаем к делению корневищных ирисов в возрасте 3-5 лет. Почву прорыхлите и очистите от сорняков, иначе они врастят в корневища ирисов и удалить их весьма трудно.

Деленку отсекают в месте перетяжки корневища, обрезают корни на 10 см, присыпают ранки древесным углем. Полезно оставить выкопанное корневище на пару часов на солнышке — это оздоровит растение, избавит от бактерий. Листья обрезают на 2/3 первоначальной длины.

ЛИЛИИ

Не забудьте подкормить фосфором и калием лилии после цветения. Если вы в мае отделили чешуйки лилий и храните их в нижнем отсеке холодильника, конец июля — наилучшее время для посадок образовавшихся на чешуйках луковичек.

Отделите их от чешуек и сразу высадите во влажную почву в защищенное от солнца место на глубину 2 см.

Луковички прекрасно перезимуют в грунте, если осенью вы укроете их 20-сантиметровым слоем сухих листьев или лапником.

В огороде

Наступило время уборки урожая ранних овощных культур.

После уборки редиса на освободившуюся площадь можно посеять укроп, салат или оставить место под летнюю посадку рассады земляники.

Огурцы собирают часто — через день, чтобы не допустить перерастания и стимулировать образование новых завязей.

После каждого сбора — обильный полив, еженедельно — подкормка раствором коровяка.

В начале июля сеют редьку для зимнего хранения. Между рядами — 25 см, в рядке — через 20 см. Посевы посыпьте золой, чтобы защитить от блошки.

Июль — это время бурного роста сорняков, развития болезней.

При появлении тли, опрыскивайте растения с нижней стороны листьев настоями

зола, табака, чеснока (используйте выломанные стрелки), добавляя на 10 л раствора 50 г мыла.

В обнаруженные гнезда черных муравьев закапывайте рыбные кости, поливайте кипятком, настоем чеснока.

Для отпугивания бабочек капустной белянки, регулярно опрыскивайте капусту настоем полыни. Обнаруживайте и уничтожайте яйцекладки.

Сорняки регулярно уничтожайте, они — источник вредителей и болезней.

На растениях томата проводите пасынкование у поздних индетерминантных сортов. В конце месяца, для лучшего вызревания уже завязавшихся плодов, удалите лишние соцветия, прищипнув верхушку. Томаты подкормите суперфосфатом.

Чеснок выкапывайте целиком и развешивайте на две недели для просушки. После чеснока хорошо посадить землянику.



Подбор материала и фото: Ж.Малинина

РОЗЫ



С самого начала месяца черенкуем розы. Лучше других подходят для черенкования сорта, относящиеся к группам флорибунда, полиантовые, миниатюрные и плетистые. Выбираем для черенкования полуодревесневшие, недавно отцветшие и цветущие побеги. Черенки нарезаем только из средней части побегов. Главное условие укоренения черенков — высокая влажность воздуха (до 97-98%), температура около +20°C. Придется опрыскивать из пульверизатора черенки каждые 2 часа, в жару проветривать и притенять. В благоприятных условиях через месяц у черенков появятся корешки. В начале месяца и спустя две недели подкармливаем взрослые кусты роз настоями коровяка или птичьего помета с добавкой комплексного минерального удобрения. Не забудьте в первой декаде июля подкормить георгины и однолетники с продолжительным цветением — агератум, астры, петунию, шалфей, гвоздику и вербену.

АНЮТИНЫ ГЛАЗКИ

В конце месяца пикируем сеянцы виолы, маргаритки и незабудки, посеянных в июле-начале июля. Площадь питания сеянцев — 5x10 см. Не забудьте поливать нежные сеянцы, притенять от прямого солнца и подкормить слабым раствором аммиачного удобрения спустя 7-10 дней после пикировки.

Приметы

1 июля

Ярилин день. К Ярилину дню приурочивали ярмарки-торжки, гостьбу родственников, кулачные бои "стенка на стенку", с песнями, плясками, разгульным весельем, удалством. Коли заплести в круг березы ветки, да не молоденькие, а крепкие, вызимовавшие, то через этот круг, встав у речной низины, можно увидеть любимых.

2 июля

Зосима и Савватей Пчельники, покровители пчел.

3 июля

Мефодий Перепелятник. Паутильник. Если на Мефодия выпал дождь, то он будет идти с перерывами и в течение сорока дней.

5 июля

Ульяна, Ульянин день. Липа зацветает. Если дождь помочит, будешь с хлебом. Хороший улов рыбы - к урожаю хлеба.

6 июля

Аграфена Купальница, Аграфена Лютые Коренья, сбор лечебных трав. Даже старики купаются в реках, моются и парятся в банях, употребляя для исцеления от болезни разные лечебные и душистые травы.

7 июля

Иван Купала.

8 июля

Петр и Феврония. Этот день благоприятен для влюбленных. Петр и Феврония считаются символом верной, сильной, красивой любви. Еще 40 жарких дней.

10 июля

Самсон Сеногной, Самсон, день святого Самсона. Если будет дождь, то все лето будет мокрое до бабьего лета (14 сентября).

11 июля

Крапивное заговенье. Лето начинает поворачиваться к осени. Соловей поет последний день. Кукушка перестала куковать - зима рано придет.

Прекрасная охота - с фотоаппаратом

Пригласил меня Вячеслав Баськов, очень интересный человек, на заседание общества фотолюбителей города Валки в Латвии.

Я не фотограф, но, тем не менее, у меня возник интерес к этому делу. Хочется узнать побольше о технике фотографии. Пока только смотрю и слушаю. Фото делают люди, вольно или невольно, как и всякий художник, вкладывая частичку себя, своего мировоззрения и чувства в свое искусство. Можно сказать, я была среди людей с душой художника.

Встреча проходила в старенькой мансарде художественной школы, с большим экраном на окне, которое закрыто куском ткани, сшитым из больших лоскутков маленькими художниками. На простом столе проектор, ноутбук, фотоаппараты, слайды. Сдвинутые табуретки - импровизированный стол с большим чайником и чашками. И кофе, конечно.



Смотрели фото на тему «Птицы». Вот Дайнис показывает птиц, снятых в Финляндии, куда ездил с отцом на рыбалку. Все смотрят заинтересованно, но одновременно слушают, как делались снимки. Сколько интересных подробностей, шуток, юмора и замечаний! Дайнис - очень высокий, крупный мужчина с темной шевелюрой слегка вьющихся волос. Он рассказывает, как в специальном, непромокаемом, туго прилегающем костюме и в очках,

оставив рыбаков, уплыл один на фотоохоту. Как долго сидел потный, с затёкшими руками-ногами, терпеливо дожидаясь интересных моментов. И кадры, действительно, интересные. Птицы танцуют, и даже в паре.

Вот и виды чудесной финской природы, особая красота каменной земли. Слышу восторженные возгласы Вячеслава, который кроме других интересов, ещё увлекается и фэншуй: Это финский фэншуй!

Попутно возникает разговор о домах.

- Тут и фундамент делать не надо, - раздаётся чей-то голос.

- А сколько надо усилий, чтобы провести тепло и воду, - отвечает Дайнис. - Финны - молодцы, тщательно утепляют трубы. И шведские, и финские фирмы выпускают очень хорошие утеплители.

Смеёмся, когда узнаём, что волей случая в Финляндии на рыбалке встретились вместе четыре Янсона - и вовсе не родственники. Кто-то задаёт вопрос, как же такие большие деревья растут на камне, и Дайнис охотно отвечает: - Ветер наносит землю в трещины камня, потом бросает туда семена, а там уже растение цепляется за жизнь всеми своими корнями. Упадёт дерево от старости или бури с вывороченным корнем и со временем тоже становится почвой.

- Финнам надо экспортировать камень, а ввозить землю, - шутит Дайнис.

Мы просмотрели не одну сотню кадров.

- Сколько же их у тебя? - спрашивает кто-то.

- Да гига два будет, - смеётся Дайнис.

А потом показал свою презентацию Янис. «Наш мастер по птицам», как называли его при-



сутствующие, - высокий, стройный мужчина с русой короткой стрижкой, загорелым лицом. Презентация очень короткая, и каждая фотография профессиональна. Вот тут я узнала, что макро фотографии получаются хорошо при использовании штатива и объектива определённой длины. Сколько часов приходится проводить на фотоохоте и даже иногда строить декорации, чтобы фотография птицы смотрелась лучше. Янису повезло снять в природе рысь, к сожалению, погибшую. С грустью проговорил, что, видимо, придётся переходить на цифровой фотоаппарат, поскольку уже возникают проблемы с плёнкой. Качество фотографии зависит и от хорошего сканирования. У Яниса связи с Музеем Природы в Риге.

А как трудно снять птицу на чистом камне. Надо было слышать саркастический рассказ Яниса о том, как морские утки, питаясь только рыбой, в которой много воды, поливают потом камни, как из пулемёта, и белый несмываемый налёт ничем не уберёшь. Даже природный конфликт был на границе Литвы и России: литовцы со-

гнули колонию этих уток, и они переселились на российскую часть берега... От такого помёта гибнет всё живое в лесу. Еще мастер показал большие снимки, как селезень топчет утку, а потом спокойно идет по ней, по ее голове и уходит.

Фотоохотники делают сотни фотографий, часами наблюдают за жизнью природы, чтобы увидеть и показать всем самое удивительное.

Почти три часа пролетели незаметно. Я ещё, к сожалению, только мельком, успела посмотреть альбом с фотографиями, которые сделали Кристина и один из учеников художественной школы. Пейзаж Кристины напоминает мне акварель эстонского художника из Пярну "Яагупи": вода, песок и камень. А у ученика старательно выполненные макро травы, былинки.

Меня ни с кем не познакомили официально. Разговор шёл на латышском языке, но легко и естественно переходил в от-

дельные моменты на русский. Это был не перевод - просто переход с одного языка на другой. А у Яниса я ещё заметила одну надпись латиницей «rtici». Я не назвала всех участников встречи, но лица и голоса у меня в памяти. Первая встреча, первые впечатления. И очень хочется встретиться с этими замечательными людьми ещё.

Тамара Прокофьева



К сожалению, фотографий из Валкского клуба фотолюбителей у нас нет. Поэтому мы поместили на этой странице работы фотоохотников из Валгеа.

Э. Лаас

«Лебедь на гнезде»
«Необычная птица»

Н. Дмитриев

«Голубь в снегопад»

Ж. Малинина

«Очаровательные детки»

Н. Нусберг

«Кузя проветривает перышки»

З. Эльяс

«Скоро гадкие утята превратятся в прекрасных лебедей»



Площадь заповедника национального парка Карула увеличилась

22 июня правительство приняло защитное предписание по национальному парку Карула, которым будет увеличена территория заповедника.

Цель национального парка Карула - сохранение, охрана, восстановление и представление ландшафтов, богатых озерами и лесами, которые характерны для Южной Эстонии, форм рельефа, культурного наследия и уравновешенного использования природы.

Вдобавок к большому лесным массивам, многоликим ландшафтам и многим озерам, которые являются местами обитания для многих редких видов, в Карула важен человек, который

там живет, своими традициями, языком, привычками, укладом жизни.

Площадь национального парка Карула - 12 300 га, из этого частная земля составляет 30%, государственная 10% и государственные леса 60%.

Заповедник разделен на две природных резервации (2%), 27 поясов целевой защиты (56%) и на 12 ограничительных поясов (42%).

Природные резервации образованы для защиты мест с нетронутой природой, в них обеспечивается сохранение и образование природных сообществ только в ходе естественного процесса.

Карула - национальный

парк из-за своих природных ценностей принадлежит Европейской сети защиты природы Натура 2000.

Национальный парк Карула был образован в 1993 году на основе ландшафтного заповедника Карула.

Мануэла Пихлап

Специалист
Мин. окружающей среды

Сейчас площадь парка - 10300 га.

В лесу можно встретить косулю, лося, лису, волка, рысь, зайца, выдру, благородного оленя, кабана, енотовидную собаку, ондатру, бобра. Центр

национального парка Карула расположен на берегу озера Яхиярв. Подготовлены различные интересные туристские и познавательные маршруты. Организован уход за расширенной полосой берега протяженностью в 2 км.

Дети в Карула



В ВАЛГАМАА БОЛЬШЕ ВСЕГО ВОДОЁМОВ

Планируется изменить существующий список водоемов общественного пользования, так как уточнились данные о них и изменились некоторые названия. В проекте представлен список озер, предназначенных для использования, вместе с реками, впадающими в них, координатами, площадью. Для рек указаны протяженность и бассейны. Список составлен по уездам. Всего в проекте 857 озёр, в Валгмаа больше всего - 140. На водоёме общественного пользования можно купаться, заниматься водным спортом, передвигаться по воде и по льду и ловить рыбу в пределах, установленных законом. Находясь у общественного водоёма, нельзя нарушать правила нахождения на чужой земле.

<http://www.envir.ee/1630>

Агнесс Юргенс

НАШИ ЛЮБИМЫЕ ПЕСНИ

Владимир Высоцкий

Здесь лапы у елей дрожат на весу...

Здесь лапы у елей дрожат на весу,
Здесь птицы щебечут тревожно —

Живёшь в заколдованном диком лесу,
Откуда уйти невозможно.

Пусть черёмухи сохнут бельём на ветру,
Пусть дождём опадают сирени, —

Всё равно я отсюда тебя заберу
Во дворец, где играют свирели!

Твой мир колдунами на тысячи лет
Укрыт от меня и от света,
И думаешь ты, что прекраснее нет,
Чем лес заколдованный этот.

Пусть на листьях не будет росы поутру,
Пусть луна с небом пасмурным в споре —

Всё равно я отсюда тебя заберу
В светлый терем с балконом на море!

В какой день недели, в котором часу
Ты выйдешь ко мне осторожно,
Когда я тебя на руках унесу
Туда, где найти невозможно?

Украду, если кража тебе по душе, —
Зря ли я столько сил разбазарил.
Соглашайся хотя бы на рай в шалаше,
Если терем с дворцом кто-то занял!

Наш ликбез

Начало в № 79

эстонский	русский	латышский
leib	хлеб	maize
puljong	бульон	buljons
supp	суп	zupa
Piima	молочный	piena
herne-	гороховый	Zirņu zupa
Kõõgi-vilja-	овощной	dārzenu
Kapsa-supp	щи	kāpostu zupa
borš	борщ	boršcs
sealiha	свинина	cūkgaļa
praad	жаркое	cepētis
sült	холодец	galerts
kala	рыба	zivs
praetud	жареная	cepta
keedu	отварная	vārīta
suitsu-	копченый	žāvēts
Pann-kook	блинчики	Pankūkas
soolane	солёный	sāļš, sāļts
rasvane	жирный	taukains
mõru	горький	rūgts
magus	сладкий	salds
haru	кислый	skābs
kūlm	холодный	salts

СКАНВОРД

Адмирал, попутчик Беллинсгаузена	Опера Лео Делиба	"Малыш и..."	Мягкая ...	→					
↓		↓			↙	↘	↘	↘	
						Упругая перепонка		Болотная птица	Оптическое стекло
	И Соткилава, и Церетели		Полова	→					
↙						Попугай		Зарытые ценности	Противомильное средство кораблей
	Часть доменной печи		Громовой звук	→	↓	↓	↓	↓	↓
↙						Музыкальный темп		Болгарский танец	
	Правый приток Колымы		Испанский нож	→	↓	↓	↓	↓	↓
↙						Кумир	→		
Женское имя	Здание для пожарных машин		Ремень для собаки	↙	↘	Деталь машины		Франц. философ	...салат
↓									
Колумбово ...	Монарх			↙	↘				
↙									
						Инструмент для сверления		Русский художник	Грузинская буква
	Судно		Тарелочка для чашки	→	↓	↓	↓	↓	↓
↙									
						Роман Жорж Санд	→		
↙									
	Финский порт		Карточный термин	→					

Улыбнитесь :)

- ☀ Секрет успеха в жизни связан с честностью и порядочностью: если у вас нет этих качеств - успех гарантирован!
- ☀ - Сбегай, посмотри - нет ли там американских шпионов? - О'кей!
- ☀ Наконец-то объединились общества анонимных алкоголиков и некрасивых женщин. Все всем нравится, все всем довольны.
- ☀ - Сынок, будьешь хорошо учиться - купим тебе компьютер.
- А если буду плохо учиться? - Тогда купим пианино.
- ☀ Объявление: «Найдена золотая серьга. Потерявшего просьба отдать вторую за вознаграждение».
- ☀ Большим знатоком изобразительного искусства проявила себя певица Земфира. На правом плече у нее появилась татуировка «Черный квадрат».
- ☀ - Вы любите лук? - До слез!
- ☀ Если что и отвлекает женщину от разговора, то только мысли.
- ☀ На днях возле московской Горбушки пираты провели показательную акцию, под крики толпы раздавив бульдозером около тысячи лицензионных дисков.

Праздники

- 1 июля** Международный день кооперативов
- 2 июля** Международный день спортивного журналиста
- 3 июля** День независимости (Беларусь) День ГАИ (Россия)
- 6 июля** День государства (Литва)
- 7 июля** Ивана Купала
- 9 июля** День рыбака (Россия)
- 11 июля** Всемирный день народонаселения
- 20 июля** Международный день шахмат

СУДОКУ

	7			1	2		
1		5		7		8	9
	9					3	
9			2				4
				9	5		3
5	1	2		4			6
				8	6		5
							9
	5	9				6	
4				3			1

			9			7	
		3		7			
	7				4	3	9
2		5		9			
3	1						2
				4		5	3
1		2	4				6
				6		4	
		6			5		

<http://www.c-cafe.ru>

АО TROLL BALTI берет на работу швей

Предпочтение отдается имеющим опыт работы по пошиву верхней одежды и трикотажных изделий.

Резюме (CV) послать по адресу trollbalti@hotmail.ee, по почте или прийти по адресу: Выруское шоссе, 78 В, Валга, 68205. Информация по тел. 766 3206, 534 12966.

НУЖДАЕТЕСЬ В ВЫГОДНОЙ РАБОТЕ?

Большой выбор рабочих мест в успешных предприятиях Таллина и Харьюмаа. Предлагаем более 30 рабочих мест. Есть места и на 2-3 летних месяца (возраст - начиная с 18 лет)! Зарплата: от 5000 до 13000 крон на руки. Идет комплектация! Идет комплектация! Обращаться СРОЧНО! www.halotrak.ee Якобсони, 14, Таллин. Инфо по тел. + 372 683 5163, + 372 683 5162 pille.talzi@halotrak.ee

Туристический хутор Маринурме ждёт гостей.
Тел. +372 5390 3919

Сдаю помещения под магазины и конторы в центре города.
тел. 5663 4269

Продаётся грузовой автобус RENAULT и прицеп ЗУБРЁНОК. Тел. 505 9413

Продаются маленькие декоративные кролики. Тел. 58 263 773

Приглашаем посетить «KUKEMARKET» по адресу: Куперьянови, 62.

Быстрое рассмотрение долгов, изучение платёжеспособности частных лиц и фирм
тел. 55 518 899, Lõunalaenu OÜ

Быстрый кредит без залога до 5000 крон, большие кредиты под залог или с поручителем.
Lõunalaenu OÜ 55 518 899

Seve Ehituse AS возьмет на работу СТРОИТЕЛЕЙ И ПЛОТНИКОВ
Тел. 6 444 183 или 50 41 546 (Велло)

В связи с расширением производства швейная фирма

SG Baltikum

принимает на работу швей в свой дружный и стабильный коллектив.

Инфо: Валга, Пуйестезе, 2
Тел. 7679195 Моб. 5090 964

AS OTOLUX Ltd.

На предприятии по металлу требуется: Квалифицированный сварщик на полуавтомат. Красильщик, краска порошковая. Слесарь. Технолог-мастер по цеху. Продукция 100% на экспорт, зарплата достойная специалисту. Рабочее место в Валге.
Инфо по тел. +372-524 7332.

Продаются козлята.
Возьму на реализацию вязаные изделия. Тел. 5531793

Оформляйте подписку на газету «ВАЛКЪ» во всех почтовых отделениях Эстонии!
Наш подписной индекс 00977

Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете.

Мы открыты для любых точек зрения. За содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет.

РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ
Нина Нусберг Жанна Малинина
Альберт Сакс Игорь Яллай
Издание MTÜ WALK
Типография NarvaTrükk

Размещение рекламы и объявлений

Тел: 55960712, 566 34269
e-mail: ajaleht.walk@mail.ee
Вабудусе, 22 - 3, Валга 68204

ПОЗДРАВЛЯЕМ ЮБИЛЯРОВ!

Уважаемые

Татьяна Рыбакова - 80
Марьян Гордин - 80
Владимир Хрипаков - 75

Вам судьба пускай пошлет

*В этот юбилейный год
Здоровья, бодрости и силы,
И всегда пусть будут миль,*

*Словно праздника огни,
Жизни радостные дни!*

Общество пенсионеров

С Днем рождения!

Поздравляем
Викторию Фомину
Наталью Сахарову
Эху Тяхт
Марию Тяпкину
Владимира Феофанова

От души поздравляем
И только одно пожелаем:
Пусть печали уйдут, позабудутся,
А мечты ваши светлые сбудутся!
Редакция

Мамочка!!!
Поздравляем тебя
с Днём Рождения!
Желаем счастья
в личной жизни!!!
От всех нас



Вабудусе, 38, Валга .
Пн – Пт 9-17
Тел :7121456;
5571456;55598076

Tõnisson
KINNISVARA

<http://www.tonisson.ee>
valgakinnisvara@starline.ee
Берем в продажу и продаем квартиры, дома, участки, земли и бизнес площади!
Оценка со стороны аттестированных оценщиков. Помощь при кредите и лизинге. Бесплатная короткая консультация.

Пиво к Иванову Дню в Valga Plus Miinus! :) x24

Фотокамера Canon
3.2x 1.5" OPT. ZOOM ЖК 1599.-
Норм. цена 1999.-

Пылесос Severin
3.2 MP / CCD 599.-
Норм. цена 649.-

Холодильник Samsung
ВxШxГ 175x55x65 см 4999.-
Норм. цена 5995.-
Мес. плата начиная с 147.-

Магнитола Philips
1400 Вт 2D 995.-
Норм. цена 1199.-

В июне ко всем отмеченным наклейкой товарам в подарок пиво!
Valga Plus Miinus, Вабудусе 39, тел 766 1003
Пн-Пт 9:00-19:00, Сб 9:00-18:00, Вс 10:00-15:00
Предложения действуют до 30.06.2006

17 июня на семидесятом году жизни после тяжелой продолжительной болезни скончалась Ада Федоровна Приймак, учитель-пенсионерка Валгаской Русской гимназии.

Ада Фёдоровна родилась в Москве. В 1941 году семья выехала в Ульяновск. Там девушка окончила 10 классов с серебряной медалью и сразу же поступила в Ленинградский университет на химический факультет, потому что в школе любила химию. Университет готовил научных работников, и после окончания университета Ада Федоровна работала в Высшем военном училище старшим лаборантом, занималась научной работой. Здесь познакомилась со своим будущим мужем и в 1961 году уехала с ним на службу в Забайкалье. В 1965 году начала работать в школе учителем химии. Но в 1967 году мужа перевели на новое место службы. С этого времени её жизнь была связана с нашим городом. С 1968 года Ада Фёдоровна работала в Валгаской средней школе №2 вначале лаборантом, а потом несколько месяцев преподавала химию. Однако её дальнейшая педагогическая деятельность была связана с физикой, которую она преподавала до выхода на пенсию. На протяжении всех лет работы была классным руководителем. Вместе с учащимися работали в колхозе, сажали молодые деревца, ездили в Ленинград, в Пушкинские горы, путешествовали по Эстонии. Ада Федоровна говорила, что все ребята, которых она выпустила,



были прекрасными учениками и стали хорошими людьми. Ада Федоровна была высокообразованным специалистом с широчайшим кругозором. Честный и самоотверженно преданный делу человек, она пользовалась уважением за трудолюбие, высокое чувство ответственности, принципиальность. Ада Федоровна была прекрасной женой, дочерью, матерью, бабушкой, гостеприимной хозяйкой, рукодельницей, очень любила музыку, природу, много сил и времени отдавала огородничеству. Провожавшие Аду Федоровну в последний путь сказали о ней много добрых слов. Память об этом хорошем человеке будет жить в наших сердцах.

ОПТИКА БОЛЬНИЦЫ Г. ВАЛГА

Пээтри, 2, Валга
Купив у нас оправу, стекла получите бесплатно.
(Скидка на твердые пластиковые стекла до +/-6)
Тел. 76 65 279
Пн - Пт 8.00 - 16.00
Регистрация к главному врачу - тел. 76 65 100

В автошколе МАКД

начинаются курсы на русском языке автоводителя на В-категорию.
Информация и регистрация по тел. 766 1311 или 525 5466

OÜ Motokoda

Регулировка мостов, монтаж колёс, балансировка, смена масел и авторемонтные работы. В продаже также б/у запчасти.
Тел. 5344 91 29, 526 8498.

Уважаемые любители животных, если у Вас потерялся четвероногий друг или Вы решили приобрести его, то просим обращаться в Валгаскую клинику для животных по телефону 515 8677.

Уважаемый Роберт Беркис!
Вам и всей Вашей семье выражаем искренние соболезнования в связи с тяжелой утратой – кончиной матери и бабушки
Зельмы Яновны Беркис
Редакция